

Becoming a Legal Translator: a symposium

University of Roehampton – 9 January 2015

9.15-9.45	Registration	
9.45	Welcome	Lourdes Melcion
9.50-10.50	Keynote speech: - Professionalizing legal translation – do or die!	Juliette Scott
10.50-11.15	Coffee break	
11.15-13.15	Training and career development speakers: - “Nasil dedi?” /“What did he say?”: Forensic linguistics and the non-native speaker in detention - questions of interpretation. - The Reflective Translator: planning and implementing a CPD programme for legal translation. - People like qualifications: what the CIOL can offer. - Artist, artisan or robot: what future for the profession?	Fiona English Karen Stokes Michael Cunningham Ellen Moerman
13.15	Networking lunch	
14.15-16.15	Workshops <i>Workshops will be given twice, enabling all participants to take part in both.</i> - Legal Translation: How functional should (can) it be? - Translating for the EU: making the impossible possible.	Łucja Biel Vilelmini Sosoni
16.15-16.40	Coffee	
16.40-17.40	Keynote speech: - Thoughts from the legal translator’s desk – live and let live.	Richard Delaney
17.40-18.00	Q and A	
18.00	Wine reception	

